

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Da mha senhor q(ue) eu seruj Sempre q(ue) may's ca mi amey Uee damig(os) que Tortey Que nu(n)ca ta(n) gra(n) Torto ui Ca peroa sempre serui Grande o mal. que mha senhor Mi q(ue)r may's querolheu mayor	Da mha senhor, que eu servj sempr?e que máys ca mí amey, veed?, amigos, que tort?ey, que nunca tan gran torto vi, ca, pero a sempre servi, grand?é o mal que mha senhor mi quer, may's quero-lh?eu mayor
	II
Mal. q(ue) posso sei p(er) gra(n) be(n) Lhi querer may's cami(n) ne(n) al. E sse aqieste querer mal. Este o q(ue) ami(n) aue(n) Ca perolhi quero Tal be(n) Grande o mal.	mal que posso; sei, per gran ben, lhi querer máys ca min nen al, e, sse aquest?é querer mal, est?é o que a min aven, ca, pero lhi quero tal ben, grand?é o mal
	III
Mal q(ue) posso se p(er) servir E pela may's cami(n) amar Se este mal. ameu cuydar Este mal no posseu partir Ca pero q(ue)a fui servir Grande?	mal que posso; se per servir e pe-la máys ca min amar, se est?é mal, a meu cuydar, este mal no poss?eu partir, ca, pero que a fui servir, grand?é
	IV
Mal. q(ue) posse pero nozir Non mi deuia desamor Tal q(ue) no be(n) no(n) a melhor	mal que poss?, e pero nozir non mi devia desamor tal que no ben non á melhor.

- letto 276 volte